

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ M
TỈNH TIỀN GIANG**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 112/2019/DS-ST
Ngày: 13/11/2019
V/v tranh chấp “Bồi thường
thiệt hại do sức khỏe bị xâm
phạm”

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ M, TỈNH TIỀN GIANG

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà **Võ Thị Thuận Thảo**.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông **Từ Ngọc Viễn**.
2. Bà **Nguyễn Thị Hơn**.

Thư ký phiên tòa: Bà **Võ Thị Kiều** - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố M, tỉnh Tiền Giang.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố M tham gia phiên tòa: Ông **Nguyễn Việt Phương** – Kiểm sát viên.

Ngày 13 tháng 11 năm 2019 tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố M, tỉnh Tiền Giang xét xử sơ thẩm công khai vụ án dân sự thụ lý số: 170/2019/TLST-DS ngày 10 tháng 05 năm 2019 về tranh chấp “Bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm” theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 147/2019/QĐXX-ST ngày 21 tháng 10 năm 2019 giữa các đương sự:

1. Nguyên đơn: Bà **Ngô Thị H**, sinh năm 1965. (Có đơn xin vắng mặt)

Địa chỉ: A, Tổ B, ấp Ph, xã Ph, TP M, tỉnh Tiền Giang.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của nguyên đơn: Ông **Cao Hoàng O**, sinh năm 1960. (Có mặt)

Địa chỉ: Đ, ấp M, xã Đ, TP M, tỉnh Tiền Giang.

2. Bị đơn: Ông **Đỗ Văn P**, sinh năm 1968. (Có mặt)

Địa chỉ: H, Tổ B, ấp Ph, xã Ph, TP M, tỉnh Tiền Giang.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

*** Tại đơn khởi kiện ngày 22/04/2019, nộp đơn ngày 06/05/2019 và trong quá trình giải quyết vụ án, nguyên đơn bà Ngô Thị H trình bày:**

Bà Ngô Thị H và ông Đỗ Văn P có tranh chấp đất đai về đường đi. Trưa ngày 11/4/2019 Tòa án nhân dân thành phố M phối hợp với Ủy ban nhân dân xã Ph tiến hành xem xét, thẩm định chỗ hiện trạng vợ chồng ông Đỗ Văn P thực hiện hành vi rào đường không cho bà H đi lại sinh hoạt. Chiều cùng ngày ông P

chửi tục đồng thời đến khoảng 20 giờ thì lấy đá chọi vào nhà bà H. Sáng ngày 12/4/2019, gia đình ông P có tổ chức nhậu rồi vợ chồng ông P lại tiếp tục chửi bà H và ông P lấy đá chọi vào nhà bà H. Chiều lại tổ chức nhậu, trong cuộc nhậu có tên “Tr” đã cùng ông P chửi và chọi vào nhà bà H. Tr là em rể út của ông P. Bà T (vợ ông P) còn xúi “Tôi rồi chọi trúng nó cho nó chết mới vừa bụng”. Ông P còn khiêu khích bà H “Mày ra đây tao chọi cho phù mặt”. Bà H sợ, trốn im trong nhà và điện thoại báo Ủy ban nhân dân xã Ph.

Sáng ngày 13/4/2019 khi bà H đang ở bàn thiên đốt nhang thì bất ngờ bị ông P chọi trúng má trong đùi trên chân trái, lúc đó khoảng 07 giờ, bà H bị tổn thương phần mềm nhưng không ảnh hưởng đến xương, bà H cảm thấy chân rất đau nhưng còn đi lại được. Sau khi bị chọi trúng bà H có đến Công an xã Ph trình báo, nghe trình bày sự việc Công an xã hướng dẫn bà H về đơn gửi. Bà H về nhà đau quá đi khám tại Bệnh viện Đa khoa trung tâm Tiền Giang sau khi cấp cứu đã làm thủ tục nhập viện điều trị.

Thời gian điều trị nội trú 05 ngày (từ ngày 13/4/2019 đến ngày 17/4/2019).

Nay bà Ngô Thị H yêu cầu ông Đỗ Văn P bồi thường thiệt hại cho bà số tiền 6.502.267 đồng, bao gồm:

- Chi phí điều trị nội trú 972.267 đồng;
- Tiền ăn, bồi dưỡng trong thời gian điều trị 05 ngày x 150.000 đồng = 750.000 đồng (ngày bình thường ăn ít nhưng khi bệnh thì phải ăn nhiều để bồi bổ và phải nhờ người đi mua dùm thức ăn, bình thường hằng ngày đi bán vé số thì bà Hoa chỉ ăn cơm từ thiện không tốn chi phí này);
- Tiền mất thu nhập 05 ngày x 400.000 đồng/ngày = 2.000.000 đồng là những ngày lễ sẽ bán được nhiều vé hơn những ngày thường (bà Hoa làm nghề bán vé số, mỗi tờ lời 1.500 đồng, mỗi ngày thu nhập của bà H là 400.000 đồng đến 600.000 đồng, ngày nào bà H cũng bán thì mỗi tháng thu nhập của bà Hoa là khoảng 12.000.000 đồng đến 18.000.000 đồng. Bà H thường lấy vé số của đại lý của ông H tại ngã tư Đ hoặc đại lý Th ở ngã ba L, khi đến trưa bán hết thì bà H lấy từ những người bên ngoài sang lại bán đến chiều thì hết);
- Tiền tổn thất tinh thần (do bà H phải chịu đau đớn, ân hận thấy có lỗi vì không đi nhà thờ được trong những ngày điều trị thương tích, bị thương tích nên hoảng sợ) tính bằng 02 tháng lương tối thiểu: 1.390.000 đồng x 2 = 2.780.000 đồng. Yêu cầu bồi thường ngay.

*** Tại biên bản hòa giải, bị đơn ông Đỗ Văn P trình bày:**

Ông và bà Ngô Thị H có tranh chấp đất đai về đường đi. Trưa ngày 11/4/2019, Tòa án nhân dân thành phố M tiến hành xem xét, thẩm định chỗ hiện trạng và giữa hai bên có cự cãi với nhau.

Sáng ngày 12/4/2019, do nhà ông P trước đó có đám dỡ nên còn dư một

thùng bia và ông P có mời chị ông P là bà Đỗ Thị H và Đỗ Thị H sang chơi, mọi người có uống bia nhưng ông không có uống do bị bệnh. Sau khi ăn tiệc thì mọi người ra về không ai gây sự với bà Đỗ Thị H. Khi mọi người đã ra về thì ông P ra nhà sau đi vệ sinh thì bị bà H chửi, ông có chửi lại bà H và bà H dùng đá chọi vào người ông P nên ông có nhặt lại cục đá đó chọi lại bà H, có trúng bà H hay không thì không biết vì ông không thấy bà H có phản ứng gì. Sáng hôm sau bà H vẫn đi bán vé số bình thường. Sau đó ông bị bệnh có đi bệnh viện vài ngày, khoảng 09 ngày sau khi ông về nhà thì Công an xã Ph có mời ông đến làm việc về vụ việc này, Công an xã có lập biên bản đối với ông P. Ông P cho rằng bà H nằm viện điều trị không phải do ông chọi cục đá gây ra, vì chọi xa và lực chọi không lớn, nếu bà H cung cấp biên lai thu tiền viện phí của Bệnh viện Đa khoa tỉnh Tiền Giang thể hiện chi phí điều trị là 927.000 đồng thì ông P đồng ý bồi thường cho bà H chi phí điều trị là 927.000 đồng, trả một lần số tiền này ngay khi bản án có hiệu lực pháp luật.

Đối với các yêu cầu của bà H về tiền ăn, bồi dưỡng trong thời gian điều trị 05 ngày x 150.000 đồng = 750.000 đồng; Tiền mất thu nhập 05 ngày x 400.000 đồng/ngày = 2.000.000 đồng là những ngày lễ sẽ bán được nhiều vé hơn những ngày thường; Tiền tổn thất tinh thần (chịu đau đớn, ân hận thấy có lỗi vì không đi nhà thờ được) tính bằng 02 tháng lương tối thiểu: 1.390.000 đồng x 2 = 2.780.000 đồng thì ông P không đồng ý. Bởi vì, không phải ngày nào bà H cũng đi bán vé số, bình thường bà H chỉ ở nhà thờ M theo đạo Công Giáo nên không thể bán vé số lãi mỗi ngày 600.000 đồng. Ông P cho rằng ông cũng làm nghề bán vé số, những người bán giỏi thì thu nhập chỉ 350.000 đồng/ngày, người bình thường bán lãi cao cũng chỉ khoảng 200.000 đồng/ngày, những ngày bán không được thì lãi chỉ khoảng 100.000 đồng. Ông P không đồng ý bồi thường tiền mất thu nhập và tổn thất tinh thần cho bà H vì bà H chửi ông nên ông mới bức xúc chọi bà H.

Tại phiên tòa, Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố M có ý kiến:

- Về thủ tục tố tụng: Trong quá trình giải quyết vụ án, Thẩm phán, Hội đồng xét xử, Thư ký đã tuân thủ theo đúng các quy định của Bộ luật tố tụng dân sự; Việc chấp hành pháp luật của người tham gia tố tụng dân sự từ khi thụ lý vụ án cũng như tại phiên tòa hôm nay: Người tham gia tố tụng đã thực hiện quyền và nghĩa vụ tố tụng của họ theo quy định tại Điều 71, Điều 72, Điều 85 Bộ luật tố tụng dân sự.

- Về nội dung: Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điều 584, Điều 585, Điều 590 Bộ luật dân sự; Nghị quyết số 03/2006/NQ – HĐTP ngày 08/07/2006 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn bà Ngô Thị H, cụ thể như sau: Chấp nhận và buộc ông Đỗ

Văn P phải bồi thường cho bà H chi phí điều trị số tiền là 78.823 đồng, không chấp nhận theo yêu cầu 972.267 đồng; Chấp nhận và buộc ông Đỗ Văn P phải bồi thường cho bà H tiền mất thu nhập là 500.000 đồng, không chấp nhận theo yêu cầu 2.000.000 đồng; Không chấp nhận yêu cầu tiền ăn và tiền tổn thất tinh thần.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ đã được thẩm tra tại phiên tòa, và căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định:

[1] Về quan hệ tranh chấp và thẩm quyền giải quyết vụ án: Xét yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn bà Ngô Thị H thuộc tranh chấp dân sự là “Bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm”. Bị đơn ông Đỗ Văn P cư trú tại H, Tổ B, ấp Ph, xã Ph, TP M, tỉnh Tiền Giang.

Căn cứ vào khoản 6 Điều 26, điểm a khoản 1 Điều 35, điểm a khoản 1 Điều 39 Bộ luật tố tụng dân sự. Vụ án thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân thành phố M, tỉnh Tiền Giang.

[2] Về thủ tục tố tụng: Nguyên đơn bà Ngô Thị H có đơn xin vắng mặt. Căn cứ vào khoản 1 Điều 228 Bộ luật tố tụng dân sự, Hội đồng xét xử tiến hành xét xử vắng mặt bà Ngô Thị H.

[3] Căn cứ vào Biên bản vi phạm hành chính số 33/BB – VPHC ngày 20/05/2019 và Quyết định xử phạt hành chính số 28/QĐ – XPVPHC ngày 21/05/2019 của Công an xã Ph đối với ông Đỗ Văn P vào ngày 13/04/2019 về việc ông P có hành vi ném gạch đá vào người khác. Do đó tại hồ sơ bệnh án của bà Ngô Thị H do Bệnh viện Đa khoa trung tâm tỉnh Tiền Giang cung cấp cho thấy bà Ngô Thị H bị chấn thương phần mềm đùi trái (tổn thương nông tại háng và đùi) là do lỗi của ông P đã dùng gạch ném vào người bà Hoa.

Tại đơn khởi kiện ngày 22/04/2019, bà Ngô Thị H yêu cầu ông Đỗ Văn P phải bồi thường số tiền 6.502.267 đồng bao gồm: Chi phí điều trị nội trú là 972.267 đồng; Tiền ăn bồi dưỡng trong thời gian điều trị 05 ngày x 150.000 đồng/ngày là 750.000 đồng; Tiền mất thu nhập trong 05 ngày x 400.000 đồng/ngày là 2.000.000 đồng; Tiền tổn thất tinh thần 1.390.000 đồng x 02 tháng lương tối thiểu là 2.780.000 đồng.

Tại Bảng kê chi phí khám, chữa bệnh nội trú ngày 17/04/2019 do bà Ngô Thị Hoa cung cấp (bút lục số 33) để yêu cầu ông Đỗ Văn P phải bồi thường chi phí điều trị nội trú là 972.267 đồng. Nhận thấy, Bảng kê chi phí nêu trên tại Bệnh viện Đa khoa trung tâm Tiền Giang cho biết tổng chi phí điều trị là 972.267 đồng thì Quỹ Bảo hiểm y tế đã thanh toán số tiền 893.444 đồng, còn bà H chỉ thanh toán số tiền 78.823 đồng cho Bệnh viện.

Qua biên bản xác minh tại địa phương ngày 27/09/2019, Ủy ban nhân dân xã P cho biết bà Ngô Thị H được xác định thuộc diện hộ cận nghèo tại địa phương từ năm 2018 và được nhà nước cấp bảo hiểm y tế miễn phí do thuộc

diện hộ cận nghèo từ cuối năm 2018. Đồng thời tại công văn số 46/BHXXH ngày 06/11/2019 của Bảo hiểm xã hội thành phố M xác định bà Ngô Thị Hoa thuộc đối tượng hộ cận nghèo có mã hưởng 3 được Quỹ Bảo hiểm y tế thanh toán 95% và bà Hoa phải chi trả cùng 5%; Tại hóa đơn bán hàng số 0159941 ngày 17/04/2019 do Bệnh viện Đa khoa Trung tâm Tiền Giang cung cấp cho bà Ngô Thị H có số tiền 78.823 đồng bao gồm phần cùng chi trả 5% trong quy định là 47.023 đồng, còn lại tiền xét nghiệm định lượng Ethanol không thuộc phạm vi chi trả của quỹ Bảo hiểm y tế thì bệnh tự chi trả là 31.800 đồng. Qua xác minh cho thấy bà Ngô Thị H chỉ thanh toán số tiền điều trị là 78.823 đồng, cho nên Hội đồng xét xử chỉ chấp nhận số tiền mà bà Hoa đã bỏ ra để chi trả là 78.823 đồng, còn số tiền 893.444 đồng là do Quỹ Bảo hiểm y tế thanh toán nên việc bà H yêu cầu bồi thường số tiền này không được Hội đồng xét xử chấp nhận.

Căn cứ vào mục 1 phần II về xác định thiệt hại do sức khỏe bị bị xâm phạm của Nghị quyết số 03/2006/NQ – HĐTP ngày 08/07/2006 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao, Hội đồng xét xử chỉ chấp nhận chi phí hợp lý cho việc cứu chữa, bồi dưỡng, phục hồi sức khỏe của người bị thiệt hại như tiền tiếp đạm, tiền bồi dưỡng phục hồi sức khỏe cho người bị thiệt hại theo chỉ định của bác sĩ. Bà Ngô Thị H được xác định chỉ bị chấn thương phần mềm đùi trái (tổn thương nông tại háng và đùi) không có chỉ định của bác sĩ về tiếp đạm, bồi dưỡng phục hồi sức khỏe. Cho nên, Hội đồng xét xử không chấp nhận khoản tiền ăn bồi dưỡng trong thời gian điều trị 05 ngày (từ ngày 13/04/2019 đến ngày 17/04/2019) x 150.000 đồng/ngày là 750.000 đồng mà bà Ngô Thị H yêu cầu tại phiên tòa.

Nhận thấy, bà Ngô Thị H bị chấn thương phần mềm đùi trái (tổn thương nông tại háng và đùi) không ảnh hưởng gì đến nghề nghiệp, thẩm mỹ, giao tiếp xã hội, sinh hoạt gia đình và cá nhân bà H. Cho nên việc bà H yêu cầu bồi thường tiền tổn thất tinh thần 1.390.000 đồng x 02 tháng lương tối thiểu là 2.780.000 đồng với lý do chịu đau đớn, ân hận thấy có lỗi vì không đi nhà thờ được là không có căn cứ theo quy định của pháp luật, do đó Hội đồng xét xử không chấp nhận.

Tại biên bản xác minh ngày 27/09/2019, Ủy ban nhân dân xã Ph cho biết bà Ngô Thị H thuộc diện hộ cận nghèo tại địa phương và thu nhập của người thuộc diện hộ cận nghèo tại địa phương là bình quân từ 900.000 đồng đến 1.000.000 đồng/người/tháng. Cho nên, việc bà Ngô Thị H cho rằng mức thu nhập bị mất mỗi ngày là 400.000 đồng và yêu cầu bồi thường tiền thu nhập bị mất do nằm viện 05 ngày x 400.000 đồng/ngày = 2.000.000 đồng là không có cơ sở. Tại phiên tòa hôm nay, ông Đỗ Văn P đồng ý bồi thường cho bà Ngô Thị H tiền bị mất thu nhập trong 05 ngày bà H nằm viện là 500.000 đồng (mỗi ngày 100.000 đồng). Nhưng tại biên bản hòa giải ngày 18/10/2019 và tại phiên tòa hôm nay, ông P khẳng định ông cũng làm nghề bán vé số và những người bán giỏi thì thu nhập chỉ 350.000 đồng/ngày, người bình thường bán có lãi cao cũng khoảng 200.000 đồng/ngày chỉ trừ những ngày bán không được thì lãi khoảng 100.000 đồng/ngày. Đồng thời, qua giấy xác nhận ngày 28/10/2019 của Đại lý vé số T cho biết thời điểm tết Nguyên Đán năm 2019, mỗi ngày bà H lấy từ 200 tờ vé số

trở lên để bán. Do đó, Hội đồng xét xử chấp nhận mức thu nhập bị mất trong thời gian nằm viện của bà Ngô Thị H là 200.000 đồng/ngày x 5 ngày nằm viện là 1.000.000 đồng. Buộc ông Đỗ Văn P phải bồi thường cho bà Ngô Thị H tiền mất thu nhập trong 05 ngày nằm viện là 1.000.000 đồng.

Qua lời của người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bà Ngô Thị H là có cơ sở một phần nên được Hội đồng xét xử chấp nhận một phần.

[4] Về án phí: Căn cứ vào điểm d khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội thì nguyên đơn bà Ngô Thị H được miễn nộp tiền tạm ứng án phí, án phí của Tòa án. Do yêu cầu của nguyên đơn được chấp nhận một phần nên bị đơn phải chịu án phí dân sự sơ thẩm trên số tiền phải trả theo quy định tại khoản 2 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH

- Áp dụng khoản 6 Điều 26, điểm a khoản 1 Điều 35, điểm a khoản 1 Điều 39 Bộ luật tố tụng dân sự.

- Áp dụng Điều 584, Điều 585, Điều 586, Điều 588, Điều 590 Bộ luật dân sự.

- Áp dụng Nghị quyết số 03/2006/NQ – HĐTP ngày 08/07/2006 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao

- Áp dụng điểm d khoản 1 Điều 12, khoản 2 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

- Áp dụng Điều 26 Luật Thi hành án dân sự.

Xử: 1. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của bà Ngô Thị H. Buộc ông Đỗ Văn P phải có trách nhiệm bồi thường cho bà Ngô Thị H số tiền 1.078.823 đồng. Trả ngay khi án có hiệu lực pháp luật.

2. Về án phí: Ông Đỗ Văn P phải chịu án phí dân sự sơ thẩm là 300.000 đồng.

3. Kể từ ngày bản án, quyết định có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành xong, tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

4. Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

5. Đương sự có quyền làm đơn kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, đương sự vắng mặt tại phiên tòa thì thời hạn kháng cáo tính từ ngày nhận được bản án hoặc được tổng đạt hợp lệ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Nơi nhận:

- VKSND. TP M, TG..
- Chi cục THADS. TP M, TG.
- Các đương sự.
- Lưu hồ sơ.

(Đã ký)

Võ Thị Thuận Thảo